



MHMPP07LSUL4

Věc: Objednávka 0039/2018/AMP ze dne 10.5.2018

Vydání sborníku Documenta Pragensia 36. Od veduty k fotografii. Inscenování města v jeho historii

CES: OBJ/03/07/000321/2018

**OBJEDNATEL:**

**Hlavní město Praha**

se sídlem: Mariánské nám. 2, 110 01 Praha 1  
pracoviště: Archiv hl. města Prahy, Archivní 1280/6, 149 00 Praha 4  
zastoupené: Mgr. Petrem Jíšou, ředitelem odboru AMP  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581  
bankovní účet: [REDACTED]  
kontaktní osoba: PhDr. Olga Fejtová, Ph.D., [REDACTED]  
[REDACTED]

**DODAVATEL:**

**SCRIPTORIUM, spolek pro nekomerční vydávání odborné literatury**

se sídlem: Nad Pazdernou 397, 252 41 Dolní Břežany  
zastoupený: Mgr. Tomášem Ratajem, místopředsedou spolku s funkcí  
jednatele  
IČO: 63838231  
DIČ: CZ263838231  
bankovní účet: [REDACTED]  
kontaktní osoba: Mgr. Tomáš Rataj, [REDACTED]  
[REDACTED]

(dále též „Smluvní strany“)

Vážení,

ve smyslu § 27 a § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, u Vás objednáваме **Vydání sborníku Documenta Pragensia 36. Od veduty k fotografii. Inscenování města v jeho historii**, v rozsahu a za podmínek dále uvedených.

V souladu s občanským zákoníkem se akceptací této objednávky zakládá dvoustranný smluvní vztah mezi Objednatelem a Dodavatelem. Dodavateli tak vzniká povinnost realizovat předmět plnění v požadovaném rozsahu a jeho výsledky předat níže uvedenému zástupci Objednatele a Objednateli vzniká povinnost zaplatit Dodavateli dohodnutou smluvní odměnu.

#### 1. Předmět plnění:

Předmětem plnění je:

**Vydání sborníku Documenta Pragensia 36. Od veduty k fotografii. Inscenování města v jeho historii:**

**Rukopis:** 830 normostran (včetně abstrakt a resumé) textu, z toho v češtině 275 NS, cizojazyčně 555 NS (z toho 356 NS v němčině, 126 NS v angličtině, 73 NS ve slovenštině); + celkem 350 obr., vesměs barevných, z toho cca 50 atypického formátu (zejm. panoramata, resp. jejich části) vyžadující speciální grafické řešení, resp. umístění na zvláštní listy příloh.

**Kniha:** náklad 500 výtisků, formát B5 (čistý formát 160 × 235 mm); vazba pevná V8a s kulatým hřbetem, s barevným matně laminovaným potahem na křídě 115 g/m<sup>2</sup>; celkový rozsah cca 880 tiskových stran + 10 zvlášť vložených listů příloh oboustranně barevně potištěných = 6 × „vyklápěčka“ formátu 480 × 235 mm a 4 × příloha formátu B3 (330 × 470 mm) vložená do kapsy na zadním přidešti knihy; knižní blok i přílohy tištěny na papíru G-print 115g/m<sup>2</sup>.

**Texty** celkem 37 statí a rozšířených příspěvků z mezinárodní vědecké konference Archivu hl. města Prahy, budou všechny publikovány buď v češtině či slovenštině (ve třech případech), anebo v němčině, resp. angličtině. Resumé budou přeložena do němčiny, resp. angličtiny a abstrakty do angličtiny. Vyobrazení budou – s výjimkou příloh v kapse na zadním přidešti – reprodukována vždy u dané statí, a nebude je tudíž možno sloučit do samostatné obrazové části..

**Dodavatel zajistí:**

- sestavení obsahu publikace ve spolupráci s redakční radou sborníku Documenta Pragensia;
- jednání s autory a převzetí autorských textů a podkladů pro vyobrazení;

- dle potřeby reprodukční práva k vyobrazením;
- jednání s lektory a obstarání lektorských posudků;
- odbornou redakci se zřetelem k odbornému historickému textu;
- jazykovou redakci českých a slovenských textů;
- jazykovou revizi textů dodaných v němčině či angličtině – výhradně rodilými mluvčími;
- odborné překlady – pořízené výhradně rodilými mluvčími – historických textů, abstrakt a resumé z i do jazyka německého a anglického;
- technickou redakci;
- návrh a zpracování obálky;
- grafickou úpravu a sazbu na špičkové profesionální úrovni s přihlédnutím ke specifickým historického odborného textu, provedení minimálně dvou korektur s přihlédnutím k náročnosti editovaného textu;
- litografii vyobrazení v publikaci;
- návrh a zpracování vložených příloh;
- vytištění publikace v mezinárodně srovnatelné kvalitě a v souladu s nejvyspělejšími technologickými možnostmi tisku, včetně kontroly kvality tisku u stroje a následné kontroly vytištěného nákladu;
- prezentační materiál elektronické povahy (PDF pro www stránky), včetně české verze resumé k publikaci, které bude publikováno výlučně touto formou;
- přípravu a vydání propagačních materiálů (programy, plakáty) k příslušné vědecké konferenci Archivu hl. města Prahy;
- výpočet a výplatu honorářů překladatelům a lektorům;
- kalkulaci nákladů na vydání publikace;
- objednání, kontrolu plnění a průběžnou (zálohovou) úhradu všech subdodávek (služeb i materiálu) spojených s přípravou a vydáním publikace;
- předání autorských a recenzních výtisků a
- rozeslání povinných výtisků oprávněným knihovnám.



## **2. Cena za předmět plnění:**

- 2.1. Uvedená cena za předmět plnění bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) je stanovena jako smluvní odměna ve výši 522.000,00 Kč. Tato cena je cenou maximální a nepřekročitelnou. V této částce jsou zahrnuty veškeré náklady Dodavatele vynaložené v souvislosti s realizací předmětu plnění, a to zejména náklady na administrativní práce, na telekomunikace a poštovní styk v České republice a čas strávený na cestě za účelem konzultací při zpracování předmětu plnění na území hlavního města Prahy.
- 2.2. Dodavatel je plátcem DPH, DPH bude účtována podle platných právních předpisů. Cena včetně DPH činí 574.200,00 Kč.

## **3. Platební podmínky:**

- 3.1. Cena za předmět plnění bude účtována Objednateli na základě vystaveného daňového dokladu (faktury) po předání předmětu plnění. Faktura musí být vystavena po splnění předmětu objednávky, nejpozději do 5.12.2018. Součástí faktury musí být podrobný rozpis konkrétně uskutečněného plnění.
- 3.2. Konečná faktura bude vystavena po předání předmětu plnění (viz čl. 4. 2.) na základě „Protokolu o předání a převzetí předmětu plnění“. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění bude den převzetí předmětu plnění.
- 3.3. Faktura bude vystavena na adresu sídla Objednatele uvedenou v záhlaví objednávky.
- 3.4. Faktura bude doručena na adresu pracoviště Objednatele uvedenou v záhlaví objednávky.
- 3.5. Splatnost faktury bude stanovena na minimálně 21 dnů.
- 3.6. Vystavená faktura musí mít veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a musí obsahovat minimálně tyto údaje:
  - a) označení Objednatele a Dodavatele, jejich sídla, jejich IČO a DIČ, bankovní spojení a údaj o zápisu v obchodním, živnostenském nebo obdobném rejstříku, včetně spisové značky,
  - b) předmět a číslo objednávky,
  - c) číslo faktury, den vystavení faktury, datum splatnosti, den uskutečnění plnění a fakturovanou částku,
  - d) základ daně (DPH), sazbu daně a její výši, razítko a podpis oprávněné osoby Dodavatele, stvrzující oprávněnost a formální a věcnou správnost faktury.

- 3.7. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné údaje nebo nebude obsahovat právními předpisy vyžadované údaje, je Objednatel oprávněn fakturu vrátit Dodavateli k opravě. Splatnost opravené faktury musí být stanovena opět na minimálně 21 dnů.
- 3.8. Objednatel uhradí cenu za předmět plnění bankovním převodem na účet Dodavatele, vedený u banky v České republice, specifikovaný v této objednávce. Ke splnění závazku Objednatele dojde odepsáním částky z účtu Objednatele.

#### **4. Stanovený termín a místo plnění:**

Předmět plnění podle této objednávky je Dodavatel povinen předat k rukám PhDr. Olgy Fejtové, Ph.D. včetně předávacího protokolu na adresu Archiv hl. města Prahy, Archivní 1280/6, 149 00 Praha 4, a to nejpozději do 30.11.. 2018.

#### **5. Smluvní sankce:**

- 5.1. Při prodlení Dodavatele s předáním předmětu plnění dle článku 1. této objednávky zaplatí Dodavatel Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,5 % (výši stanovit přiměřeně k povaze předmětu plnění) z maximální ceny předmětu plnění včetně DPH stanovené v článku 2. této objednávky za každý započatý kalendářní den prodlení až do řádného splnění této povinnosti.
- 5.2. Při porušení povinnosti Dodavatele zahájit provádění předmětu plnění podle článku 4.1 objednávky je Dodavatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z maximální ceny předmětu plnění včetně DPH dle čl. 2. objednávky, nejméně však 1.000,-Kč (přiměřeně k předmětu plnění) včetně DPH za každý započatý den trvání prodlení.
- 5.3. Dodavatel je povinen smluvní pokutu uhradit na výzvu Objednatele do 5 dnů od jejího doručení.
- 5.4. Objednatel je oprávněn započíst si jednostranně vzniklou smluvní pokutu oproti odměně za provedení veřejné zakázky.
- 5.5. Zaplacením smluvních pokut dle této Objednávky není dotčeno právo Objednatele na náhradu újmy v části převyšující již uhrazenou smluvní pokutu.

#### **6. Další podmínky:**

- 6.1. Smluvní strany této objednávky výslovně souhlasí s tím, aby tato objednávka byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o jejích účastnících, předmětu, číselné označení této objednávky, datum jejího podpisu a její text.



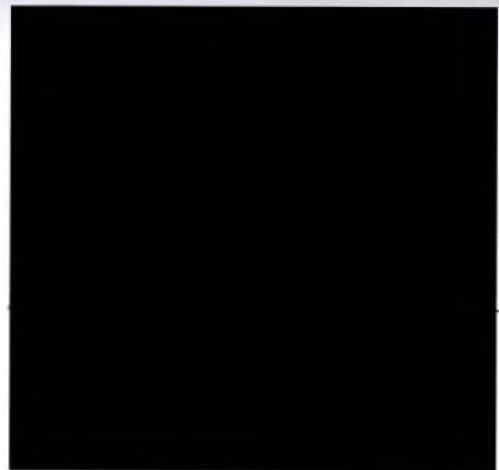
- 6.2. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této objednávce nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 6.3. Smluvní strany této objednávky výslovně sjednávají, že uveřejnění této objednávky v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí hl. m. Praha.
- 6.4. Dodavatel bere na vědomí, že Objednatel je povinen na dotaz třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této objednávce byly v souladu s citovaným zákonem poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.
- 6.5. Dodavatel je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů včetně prostředků poskytnutých z Evropské unie. Toto spolupůsobení je povinen zajistit i u svých případných subdodavatelů.
- 6.6. Dodavatel není oprávněn postoupit jakékoliv své pohledávky z této objednávky na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, a to ani částečně.
- 6.7. Pro případné spory smluvní strany sjednávají místní příslušnost obecného soudu Objednatele.
- 6.8. Tato objednávka je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž tři obdrží Objednatel a jeden Dodavatel.
- 6.9. Tato objednávka může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to v případě změn objednávky číslovanými dodatky, které musí být podepsány oběma Smluvními stranami.

## **7. Lhůta k akceptaci objednávky**

Dodavatel je povinen doručit akceptaci této objednávky Objednateli nejpozději do 24. 5. 2018, jinak tato nabídka na uzavření objednávky zaniká.

S pozdravem

Za Objednatele: 10 -05- 2018



Dodavatel akceptuje tuto objednávku v plném rozsahu a bez výhrad.

Za Dodavatele: 18.5.2018

